

**FORMULAIRE POUR LE PAIEMENT DES FACTURES D'AVOCAT-E PAR LE SJ**

**FORMULAR FÜR DIE BEZAHLUNG VON ANWALTSRECHNUNGEN DURCH DAS AJ**

Sans ce formulaire, le SJ ne pourra pas effectuer de paiements.



Ohne dieses Formular kann das AJ keine Zahlungen vornehmen.

**Données personnelles / Personalien**

Avocat-e / Rechtsanwältin  Avocat-e-stagiaire / Anwaltspraktikant/-in

Nom / Name .....

Prénom / Vorname .....

Etude / Kanzlei .....

Adresse / Adresse .....

N° postal / Postleitzahl ..... Localité / Ort .....

N° Tél / Tel. Nr .....

Adresse e-mail / E-Mail Adresse .....

Langue de correspondance / Korrespondenzsprache  Français  Deutsch

**Mode de paiement / Zahlungsweise**

a) Banque – Agence de / Bank – Geschäftsstelle: .....

Numéro IBAN / IBAN-Nummer: CH.....

b) CPP personnel – attention : ne pas indiquer votre n° de POSTCARD  
Persönliches PCK – Achtung: nicht die Nummer Ihrer POSTCARD angeben

Les versements ne se feront que sur le compte indiqué ici / Zahlungen erfolgen ausschliesslich auf das hier angegebene Konto

Lieu et date / Ort und Datum .....

Signature / Unterschrift .....

Merci de retourner ce formulaire au / Dieses Formular bitte zurücksenden an:

**Service de la justice (SJ), Grand-Rue 27, Case postale 617, 1701 Fribourg / sj@fr.ch**

**Amt für Justiz (AJ), Reichengasse 27, Postfach 617, 1701 Freiburg / sj@fr.ch**